This article was processed by the author using Springer-Verlag LaTeX A&A style file *L-AA* version 3.

Table 1. Observed emission line fluxes relative to $H\beta = 100$.

λ	Ion	He2-38	AS 210	H2-38	H1-36	SS 38
3133	O III	—	24.3	60.0	19.1	—
3188	He I	—	1.7	—	1.5	—
3204	He II	6.6	19.4	17.0	7.8	4.8
3213	Fe II	3.8	—	—	—	—
3231	S III	3.1	—	—	—	—
3257		2.1	—	—	—	—
3284	Fe II	2.0	—	6.2	—	—
3299	O III	3.5	1.8	—	1.2	—
3313	O III	4.6	4.0	11.4	2.9	0.4
3340	O III	8.7	10.3	25.4	12.0	2.3
3345	[Ne V]	8.8	26.0	30.5	32.5	3.9
3425	[Ne V]	24.1	102.4	129.0	128.7	19.7
3444	O III	11.9	9.1	22.3	8.2	1.9
3488	[Mg VI]	—	3.3	4.6	—	—
3500	He I	—	2.4	1.8	—	—
3587	[Fe VII]	2.1	8.7	9.1	8.2	1.4
3663	[Fe VI]	0.3	0.7	2.0	0.2	—
3697	H 17	0.5	0.8	—	0.4	—
3704	H 16	1.1	1.3	—	0.7	0.3
3711	H 15	1.2	1.4	1.4	0.8	0.3
3721	H 14	1.3	1.5	2.1	1.2	0.5
3727	[O II]	1.8	3.7	6.9	24.6	1.4
3734	H 13	1.4	2.1	2.6	1.5	0.8
3749	H 12	2.5	2.9	3.3	1.7	1.1
3760	[Fe VII]	6.7	13.6	20.6	4.7	3.6
3771	H 11	2.6	3.5	3.9	2.1	1.2
3781	He II	1.0	0.7	1.6	0.3	0.2
3798	H 10	3.1	5.1	5.5	3.1	1.6
3813	He II	—	0.8	1.7	0.4	0.3
	[Fe VI]					
3820	He I	1.3	0.8	2.2	0.5	0.2
	[Fe V]					
3835	H 9	3.7	6.5	7.3	4.1	2.4
3838	He I		—	2.3	0.2	—
3869	[Ne III]	32.8	22.0	84.8	94.3	12.1
3889	H 8	8.7	13.8	18.6	9.5	5.3
	He I					
3891	[Fe V]	1.3	—	4.0	0.5	—
3914	Fe II	0.4	—	—	—	—
3923	He II	0.3	5.4	—	0.3	0.4
3945	Fe II	0.3	—	—	—	—
3968	[Ne III]	16.0	18.7	35.8	33.4	10.5
	Hϵ					
3982	O II	0.3	—	—	—	—
3993	[Ni II]	0.3	—	—	—	—
4003	Fe II	0.4	—	—	—	—
4009	He I	0.5	—	—	—	—
4026	He I	2.2	1.5	3.5	1.3	0.7
	He II					
4068	[S II]	3.7	1.6	6.2	9.4	2.3
4076	[S II]	0.7	0.3	0.6	3.1	0.6
4084	O II	0.4	—	—	—	—
	[Fe II]					
4097	N III	3.8	—	—	—	—
4101	Hδ	12.4	21.6	21.1	17.7	11.4
4114	[Fe II]	0.5	0.3	—	—	—
4120	He I	1.1	0.2	1.2	0.4	—

Table 2. cont Observed emission line fluxes relative to $H\beta = 100$.

λ	Ion	He2-38	AS 210	H2-38	H1-36	SS 38
4144	He I	1.1	0.5	1.7	0.3	0.2
	[Fe V]					
4151	Ne II	0.5	—	—	—	—
4173	Fe II	0.9	—	1.5	—	—
4179	[Fe II]	3.4	0.5	4.6	0.1	0.4
	Fe II					—
4185	O II	—	—	—	0.2	—
4200	He II	1.1	1.8	2.5	1.0	0.9
	Fe II					
	Cr II					
4227	[Fe V]	—	—	—	0.4	0.2
4232	Ne II	3.7	—	2.6	—	0.4
	[Fe II]					
	V II					
4244	Ne III	4.8	1.5	5.9	0.2	0.3
	[Fe II]					
4257	S II	0.4	—	—	—	—
	V II					
4267	C II	—	—	—	0.2	—
4276	O II	3.2	1.1	4.6	0.2	0.2
4287	[Fe II]	3.9	0.2	3.6	0.2	0.2
4304	Fe II	2.0	—	—	—	—
	O II					
4314	Fe II	0.9	—	—	—	—
4319	O II	1.9	0.3	1.7	—	—
	[Fe II]					
4340	Hγ	26.7	43.7	35.6	36.7	27.1
4351	C II	3.8	—	4.0	—	0.4
	Fe II					
4353	[Fe II]	—	0.5	—	—	—
4363	[O III]	40.8	24.5	100.0	45.1	15.1
4371	Fe II	2.0	—	—	—	—
	V II					
4385	Fe II	2.6	—	2.1	0.2	—
4415	O II	6.2	0.7	7.3	0.3	0.6
	[Fe II]					
4451	[Fe II]	1.7	—	1.5	—	0.2
4456	S II	1.7	0.2	2.0	—	0.2
4471	He I	5.6	2.0	7.2	2.1	1.2
4489	O II	3.9	—	3.6	—	0.4
	[Fe II]					
	Fe II					
4507		1.6	0.2	1.5	—	0.2
4514	N III	3.2	0.3	2.6	—	0.4
4519	Fe II	4.2	—	3.2	—	0.5
4533	N III	1.0	—	—	—	—
4541	He II	2.5	2.7	4.1	2.0	—
	Fe II					
4549	Fe II	2.8	—	2.1	—	0.3
	Ti II					
4555	Fe II	4.1	0.2	3.1	—	0.5
	Cr II					
4571	Mg I	1.9	—	1.9	0.2	0.6
4583	Fe II	6.1	0.3	4.2	—	0.5
4607	Fe III	—	—	—	0.4	—
4629	Fe II	5.5	—	3.4	0.2	0.3
4633	N III	4.2	0.4	4.3	1.2	0.4
4640	N III	8.6	0.7	7.1	2.1	1.2
4647	C III	2.6	—	—	0.5	0.7
4658	C IV	2.3	0.9	2.0	0.9	1.3

Table 2. cont Observed emission line fluxes relative to $H\beta = 100$.

λ	Ion	He2-38	AS 210	H2-38	H1-36	SS 38
4666	S III	2.3	—	—	—	—
	Fe II					
	[Fe II]					
4686	He II	43.6	69.5	82.1	59.2	56.2
4699	[Fe VII]	—	1.1	2.7	0.7	—
4714	[Ne IV]	2.2	1.8	6.1	6.1	1.8
4724	[Ne IV]	3.5	2.0	8.2	6.0	2.3
4740	[Ar IV]	0.2	0.5	1.5	8.7	0.9
4754	[Fe III]	—	—	—	0.2	—
4769	[Fe III]	—	—	—	0.2	—
4777	[Fe III]	—	—	—	0.2	—
4814	S III	3.2	0.5	3.0	0.2	0.4
	[Fe II]					
4861	Hβ	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
4879		—	—	—	0.3	—
4893	[Fe VII]	3.9	1.5	4.4	1.3	1.3
4905	[Fe II]	2.5	0.5	4.4	—	—
4922	He I	6.1	0.5	5.0	0.8	1.0
	Fe II					
4930	[O III]	1.1	0.7	2.3	0.7	1.2
	[Fe III]					
4941	[Fe VII]	2.3	—	—	1.5	3.6
4959	[O III]	35.7	42.5	138.6	458.0	58.5
4967	[Fe VI]	—	0.7	1.7	—	—
4973	[Fe VI]	1.8	1.1	4.6	1.4	1.3
4989	[Fe VII]	—	1.5	2.2	1.4	1.0
5007	[O III]	110.8	131.8	444.7	1435.2	182.8
5015	He I	10.6	1.5	8.8	—	1.8
5033	C II	1.8	—	2.5	—	—
5042	Si II	3.8	0.6	4.9	—	—
	[Fe II]					
5047	He I	1.1	—	—	—	—
5056	Si II	1.3	0.4	1.7	—	—
5146	[Fe VI]	8.1	1.1	3.7	1.6	1.0
5159	[Fe VII]	3.6	3.1	12.3	2.3	2.1
5176	[Fe VI]	4.3	2.4	7.0	2.1	2.3
5198	[N I]	4.2	—	3.8	0.5	—
5220	[Fe II]	3.4	0.2	1.8	—	—
5233	[Fe VI]	7.5	0.6	5.7	0.2	0.9
5261	[Fe II]	9.1	1.0	7.6	0.3	0.5
5268	[Fe III]	—	—	—	0.5	—
5278	[Fe VI]	16.8	2.9	16.3	1.4	2.6
5309	[Ca V]	—	3.8	8.8	1.5	2.6
5316	Fe II	14.0	—	9.0	—	1.5
5335	[Fe VI]	5.3	0.8	6.7	1.0	—
5363		3.1	—	3.0	—	
5376	[Fe II]	4.2	0.4	4.1	—	0.6
5411	He II	8.4	7.3	14.9	7.4	8.1
5424	[Fe VI]	2.7	0.7	2.0	1.4	0.8
5432		—	—	1.8	—	—
5460	Fe III	—	0.4	2.2	—	—
5495		2.2	0.2	1.4	—	—
5506		—	0.2	—	—	—
5518	[Cl III]	0.2	1.0	—	0.3	—
5527	[Fe II]	5.6	0.4	3.6	0.2	—
5533	[Cl III]	4.6	—	2.1	0.8	—
5577	[O I]	1.4	0.2	1.9	1.1	0.7
5616	[Ca VII]	4.6	4.9	12.9	0.4	4.7
5631	[Fe VI]	1.5	0.4	1.7	1.0	—

Table 2. cont Observed emission line fluxes relative to $H\beta = 100$.

λ	Ion	He2-38	AS 210	H2-38	H1-36	SS 38
5677	[Fe VI]	—	0.6	2.2	1.4	—
5721	[Fe VII]	7.0	12.1	31.5	8.6	12.3
5747	Fe II	3.2	—	1.8	—	—
	[Fe II]					
5754	[N II]	4.1	0.9	5.5	16.6	6.3
5800	C IV	2.2	0.3	2.2	—	—
5835	$w1$	—	0.7	1.0	—	—
5876	He I	51.0	8.3	49.2	16.0	11.8
5911	He II	—	—	—	0.2	—
5929	He II	—	—	—	0.3	—
5950	He II	—	—	—	0.1	—
5975	He II	—	—	—	0.2	—
6002	He II	—	—	—	0.2	—
6034	He II	—	—	—	0.3	—
6041	$w2$	—	1.3	—	—	—
6074	He II	—	1.1	—	0.3	—
6087	[Fe VII]	12.6	21.4	53.3	15.6	23.7
6101	[K IV]	—	—	1.1	1.1	—
6119	He II	—	—	1.0	0.4	—
6130	$w3$	—	1.1	—	—	—
6148		2.5	—	1.5	—	—
6170	He II	—	—	1.0	0.4	—
6198		—	—	—	0.1	—
6226		—	—	—	0.3	—
6230	He II	—	—	—	0.5	—
6235		2.6	—	3.2	—	—
6248	Fe II	3.4	—	2.7	—	—
6288		—	0.4	—	—	—
6300	[O I]	35.1	3.6	43.4	59.6	14.4
6312	[S III]	11.6	2.5	10.4	17.5	9.0
6347	Si II	2.8	—	2.0	0.3	—
	Ni II					
6363	[O I]	13.7	1.0	16.3	20.8	4.0
6383	Fe II	4.2	—	4.3	—	—
6406	He II	—	1.0	1.7	0.7	2.1
6416	Fe II	2.4	—	2.1	—	—
6435	[Ar V]	3.9	1.4	5.1	7.2	4.1
6456	Fe II	6.7	—	4.7	0.1	—
6463		—	—	—	0.2	—
6474		—	—	—	0.3	—
6498		—	—	—	0.4	—
6515		—	—	—	0.2	—
6525	[N II]	—	1.5	—	1.0	—
	[Si I]					
6548	[N II]	—	2.7	—	47.9	18.9
6563	Hα	2631.6	512.4	1992.0	577.6	941.3
6584	[N II]	—	4.5	66.6	149.2	29.6
6666	[Ni II]	2.6	—	2.2	—	—
	O II					
6678	He I	18.6	2.9	16.3	5.5	4.8
6717	[S II]	—	—	2.0	5.8	—
6730	[S II]	—	—	4.0	11.6	—
6795	[K IV]	—	—	2.5	0.4	—

Table 2. cont Observed emission line fluxes relative to $H\beta = 100$.

λ	Ion	He2-38	AS 210	H2-38	H1-36	SS 38
6830	O VI$*$	140.4	10.8	260.2	3.1	12.0
6891	He II	—	—	2.5	1.1	—
6944		—	—	1.0	—	
6997	[Fe IV]	—	—	4.1	—	—
7005	[Ar V]	—	2.5	7.3	15.1	4.8
7024		—	—	7.7	—	
7065	He I	63.2	7.4	45.3	9.2	11.5
7082	O VI$*$	21.8	1.0	55.5	0.3	0.8
7121		—	—	1.3	—	—
7135	[Ar III]	7.7	2.3	10.8	44.8	12.4
7155	[Fe II]	16.1	1.7	11.4	0.6	—
7170	[Ar IV]	4.6	—	4.8	20.1	—
7177	He II	1.8	1.4	4.3	1.5	—
7190	[Fe IV]	—	—	1.5	—	—
7222		—	—	1.3	—	—
7237	[Ar IV]	—	—	2.9	1.3	—
7263	[Ar IV]	—	—	3.4	1.6	—
7281	He I	4.9	—	3.9	1.0	—
7290	[Fe IV]	3.0	—	1.6	—	—
7320	[O II]	9.5	3.3	18.5	55.6	16.7
7330	[O II]	9.1	3.3	15.0	48.0	14.1
7377	[Ni II]	4.2	—	5.2	—	—
7387	[Fe II]	3.2	—	2.7	—	—
7410	[Ni II]	—	—	2.0	—	—
	[V II]					

$*$:O VI Raman scattered
$w1$: present in NGC 7027, Wyse (1942)
$w2$: present in NGC 7027, Wyse (1942)
$w3$: present in NGC 6741, Wyse (1942)